**TS Jatai – TS 1.2 Malayalam Corrections – Observed till xxxxx**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |
| --- | --- |
| 1) 1.2.1.1(1)- Be—J | D–É–Ç¡– |  Be— DÉÇ¢˜É–Çûxe– Be— DÉÇ¡ |  2) 1.2.1.1(2)- D–É–Ç¡– | Rz–p¥s˜ |  D–É–Ç¡– Rz–p¥s— Rz–ps— DÉÇ¢˜ ÉÇ¡ Rz–p¥s˜ | | 1) 1.2.1.1(1)- Be—J | D–É–Ç¡– |  Be— DÉÇ¢É–Çûxe– Be— DÉÇ¡ |  2) 1.2.1.1(2)- D–É–Ç¡– | Rz–p¥s˜ |  D–É–Ç¡– Rz–p¥s— Rz–ps— DÉÇ¢ ÉÇ¡ Rz–p¥s˜ | |
| 20) 1.2.1.1(17)- sû–sëy | DÀ—kx–Yy |  sû– sëõ¡À—kx– Yõ¡À—kx–Yy sû–sëy sû–  sëõ¡À—kx–Yy |  21) 1.2.1.1(18)- DÀ—kx–Yy | A–qz–j– |  DÀ—kx– Yõ—qzjxqz– ¥jxÀ—kx– Yõ¡À—kx–  Yõ—qzj |  22) 1.2.1.1(18)- DÀ—kx–Yy |  DÀ—kx–YzZõ¡Z§ - Z–kx–Yy– | | 20) 1.2.1.1(17)- sû–sëy | DÀ—kxYy |  sû– sëõ¡À—kx– Yõ¡À—kxYy sû–sëy sû–  sëõ¡À—kxYy |  21) 1.2.1.1(18)- DÀ—kxYy | A–qz–j– |  DÀ—kx Yõqzjxqz– ¥jxÀ—kx– Yõ¡À—kx  Yõqzj |  22) 1.2.1.1(18)- DÀ—kxYy |  DÀ—kx–YzZõ¡Z§ - Z–kx–Yy– | |
| 55) 1.2.1.2(47)- CöÉx˜²z |  CöÉx˜²z– CZyöÉ— - A–²z– | | 55) 1.2.1.2(47)- CöÉx˜²z |  CöÉx˜²z– CZzöÉ— - A–²z– | |
| 45) 1.2.2.1(41)- sûxtx˜ | E–L§sx–i¥jx˜J |  sûxt—ªL§sx–i¥jx—ª. EL§sx–i¥jx–J sûxtx– sûxt—ªL§sx–i¥jx˜J |  46) 1.2.2.1(42)- E–L§sx–i¥jx˜J | qy¥mð˜ |  E–L§sx–i¥jx–J qy¥mð– qy¥mð— EL§sx–i¥jx—ª. EL§sx–i¥jx–J qy¥mð˜ | | 45) 1.2.2.1(41)- sûxtx˜ | E–L§sx–i¥jx˜J |  sûxt—ªL§sx–i¥jxª—. EL§sx–i¥jx–J sûxtx– sûxt—ªL§sx–i¥jx˜J |  46) 1.2.2.1(42)- E–L§sx–i¥jx˜J | qy¥mð˜ |  E–L§sx–i¥jx–J qy¥mð– qy¥mð— EL§sx–i¥jxª—.  EL§sx–i¥jx–J qy¥mð˜ | |
| 49) 1.2.2.2(45)- ix– | A–Zy–Kx–qxZ§ |  ix– „Zy–Kx–qx b—ZyKx–qx© ix— ix „ZyKx–qxZ§ |  50) 1.2.2.2(46)- A–Zy–Kx–qxZ§ | ex–ty– |  A–Zy–Kx–qxZ§ ex—ty extõZyKx–qx b—ZyKx–qxZ§ ex—ty | | 49) 1.2.2.2(45)- ix– | A–Zz–Kx–qxZ§ |  ix– „Zz–Kx–qx b—ZzKx–qx© ix— ix „ZzKx–qxZ§ |  50) 1.2.2.2(46)- A–Zz–Kx–qxZ§ | ex–ty– |  A–Zz–Kx–qxZ§ ex—ty extõZzKx–qx b—ZzKx–qxZ§ ex—ty | |
| 49) 1.2.3.1(40)- e¡d—J | b–b–J ||  e¡¥dx— b¥bx bb–J e¡d–J e¡¥dx— bbJ | | 49) 1.2.3.1(40)- e¡d—J | b–b–J ||  e¡d—ª b¥bx bb–J e¡d–J e¡d—ª bbJ | |
| 26) 1.2.3.3(25)- t–py–rõ—J | C–öÉy–jxpx©— |  t–py–rõ— CöÉy–jxpx— dyöÉy–jxpx—©. tpy–¥rõx— tpy–rõ— CöÉy–jxpx©— | | 26) 1.2.3.3(25)- t–py–rõ—J | C–öÉy–jxpx©— |  t–py–rõ— CöÉy–jxpx— dyöÉy–jxpx©—. tpy–¥rõx— tpy–rõ— CöÉy–jxpx©— | |
| 28) 1.2.3.3(26)- C–öÉy–jxpx©— |  C–öÉy–jxpx–dyZy˜öÉy–j - px–© | | 28) 1.2.3.3(26)- C–öÉy–jxpx©— |  C–öÉy–jxpx–dyZz˜öÉy–j - px–© | |
| 11) 1.2.4.2(10)- d–J | s¡öex–Pz |  d–J s¡öex–Pz s¡öex–Pz ¥dx— d–J s¡öex–Pz |  12) 1.2.4.2(11)- s¡öex–Pz | s¡öe—Zz–Pz |  s¡öex–Pz s¡öe—Zz–Pz s¡öe—Zz–Pz s¡öex–Pz s¡öex–Pz s¡öe—Zz–Pz |  13) 1.2.4.2(11)- s¡öex–Pz |  s¡öex–PzZy– s¡ - öex–Pz– |  14) 1.2.4.2(12)- s¡öe—Zz–Pz | sI |  s¡öe—Zz–Pz s(³§) s(³§) s¡öe—Zz–Pz  s¡öe—Zz–Pz sI |  15) 1.2.4.2(12)- s¡öe—Zz–Pz |  s¡öe—Zz–PzZy– s¡ - öe–Zz–Pz– | | 11) 1.2.4.2(10)- d–J | s¡öex—Pz |  d–J s¡öex—Pz– s¡öex—Pz ¥dx d–J s¡öex—Pz |  12) 1.2.4.2(11)- s¡öex—Pz | s¡öe—ZzPz |  s¡öex—Pz– s¡öe—ZzPz– s¡öe—ZzPz– s¡öex—Pz– s¡öex—Pz– s¡öe—ZzPz |  13) 1.2.4.2(11)- s¡öex—Pz |  s¡öex–PzZy– s¡ - öex–Pz– |  14) 1.2.4.2(12)- s¡öe—ZzPz | sI |  s¡öe—ZzPz– s(³§) s(³§) s¡öe—ZzPz– s¡öe—ZzPz– sI |  15) 1.2.4.2(12)- s¡öe—ZzPz |  s¡öe—Zz–PzZy– s¡ - öe–Zz–Pz– | |
| 35) 1.2.3.1(27)- sûxtx˜ | A¥²˜ |  sûxtx „¥²– A¥²– sûxtx– sûxtx „¥²˜ |  36) 1.2.3.1(28)- A¥²˜ | ZûI |  A¥²– ZûI Zû i¥²– A¥²– ZûI | | 35) 1.2.3.1(27)- sûxtx˜ | A¥²˜ |  sûxtx „¥² „¥²– sûxtx– sûxtx „¥²˜ |  36) 1.2.3.1(28)- A¥²˜ | ZûI |  A¥²– ZûI Zû i¥² „¥²– ZûI | |
| 39) 1.2.4.1(36)- A–¥²J | A–±§YJ |  A–¥² k–±§¥Yx˜ „±§¥Yx˜ „¥² k–¥²  k–±§YJ | | 39) 1.2.4.1(36)- A–¥²J | A–±§YJ |  A–¥² k–±§¥Yx˜ (1 –Hx) „±§¥Yx˜ „¥² k–¥²  k–±§YJ | (kampam indicated) |
| 50) 1.2.4.2(44)- Zûx– | B |  Zûx „„Zûx˜ Zûx | | 50) 1.2.4.2(44)- Zûx– | B |  Zûx „„Zûx– Zûx | |
| 1) 1.2.6.1(1)- A–(³§–)q¡dx˜ | ¥Z– |  A–(³§–)q¡dx— ¥Z ¥Z A–(³§–)q¡dx– „(³§–)q¡dx— ¥Z | 1) 1.2.6.1(1)- A–(³§–)q¡dx˜ | ¥Z– |  A–(³§–)q¡dx— ¥Z ¥Z– (³§–)q¡dx– „(³§–)q¡dx— ¥Z | |
| 15) 1.2.5.2(13)- e–qõ–sû– | Zûr§Zy—iZz |  e–qõ–sû– Zûr§Zy—iZz– Zûr§Zy—iZz eqõsû eqõsû– Zûr§Zy—iZz |  16) 1.2.5.2(14)- Zûr§Zy—iZz | ¥Z– |  Zûr§Zy—iZz ¥Z ¥Z– Zûr§Zy—iZz– Zûr§Zy—iZz ¥Z | | 15) 1.2.5.2(13)- e–qõ–sû– | Zûræ—ziZz |  e–qõ–sû– Zûræ—ziZz– Zûræ—ziZz eqõsû eqõsû– Zûræ—ziZz |  16) 1.2.5.2(14)- Zûræ—ziZz | ¥Z– |  Zûræ—ziZz ¥Z ¥Z– Zûræ—ziZz– Zûræ—ziZz ¥Z | |
| 74) 1.2.7.1(64)- K£qx—¥dx | G–¥Z |  K£qx–d¥pZ G–¥Z K£qx—¥dx– K£qx–d¥p¥Z | | 74) 1.2.7.1(64)- K£qx—¥dx | G–¥Z |  K£qx—d¥p–Z G–¥Z K£qx—¥dx– K£qx—d¥p–¥Z | |
| 38) 1.2.9.1(34)- jR—ixdsõ | sû–sëõ—dz |  jR—ixdsõ sû–sëõ—dz sû–sëõ—dz– jR—ixdsõ– jR—ixdsõ sû–sëõ—dz |  39) 1.2.9.1(35)- sû–sëõ—dz | A–sy– |  sû–sëõ— dõsõsy sû–sëõ—dz sû–sëõ— dõsy |  40) 1.2.9.1(35)- sû–sëõ—dz |  sû–sëõj–dzZy— sûsëy - Aj—dz | | 38) 1.2.9.1(34)- jR—ixdsõ | sû–sëõj—dz |  jR—ixdsõ sû–sëõj—dz sû–sëõj—dz– jR—ixdsõ– jR—ixdsõ sû–sëõj—dz |  39) 1.2.9.1(35)- sû–sëõj—dz | A–sy– |  sû–sëõj— dõsõsy sû–sëõj—dz sû–sëõj— dõsy |  40) 1.2.9.1(35)- sû–sëõj—dz |  sû–sëõj–dzZy— sûsëy - Aj—dz | |
| 16) 1.2.11.2(15)- k¡öby—jx | Z–d¢J |  k¡öby—jx Z–d¢ së–d¢ª k¡öby—jx– k¡öby—jx Z–d¢J | | 16) 1.2.11.2(15)- k¡öby—jx | Z–d¢J |  k¡öby—jx Z–d¢ së–d¢ k¡öby—jx– k¡öby—jx Z–d¢J | |
| 26) 1.2.12.1(24)- dxiïx˜ | B |  dxiïx dxiïx– dxiïx˜ | | 26) 1.2.12.1(24)- dxiïx˜ | B |  dxiïx dxiïx– dxiïx | |
| 36) 1.2.12.1(33)- Zûx– | B |  Zûx „„Zûx˜ Zûx | | 36) 1.2.12.1(33)- Zûx– | B |  Zûx „„Zûx– Zûx | |
| 41) 1.2.12.1(38)- jJ | bûy–Zyj—sõxI | )  ¥jx bûy–Zyj—sõxI bûy–Zyj—sõx–I Æ¥jx ¥jx  bûy–Zyj—sõxI |  42) 1.2.12.1(39)- bûy–Zyj—sõxI | Z£–Zyj—sõxI |  bûy–Zyj—sõxI Z£–Zyj—sõxI Z£–Zyj—sõxI  bûy–Zyj—sõxI bûy–Zyj—sõxI Z£–Zyj—sõxI |  43) 1.2.12.1(40)- Z£–Zyj—sõxI | e£–ay–põxI |  Z£–Zyj—sõxI e£ay–põxI e£—ay–põxI Z£–Zyj—sõxI Z£–Zyj—sõxI e£ay–põxI | | 41) 1.2.12.1(38)- jJ | bûy–Zzj—sõxI |  ¥jx bûy–Zzj—sõxI bûy–Zzj—sõx–I Æ¥jx ¥jx  bûy–Zzj—sõxI |  42) 1.2.12.1(39)- bûy–Zzj—sõxI | Z£–Zzj—sõxI |  bûy–Zzj—sõxI Z£–Zzj—sõxI Z£–Zzj—sõxI  bûy–Zzj—sõxI bûy–Zzj—sõxI Z£–Zzj—sõxI |  43) 1.2.12.1(40)- Z£–Zzj—sõxI | e£–ay–põxI |  Z£–Zzj—sõxI e£ay–põxI e£—ay–põxI Z£–Zzj—sõxI Z£–Zzj—sõxI e£ay–põxI | |
| 47) 1.2.12.1(44)- dxiïx˜ | B |  dxiïx dxiïx– dxiïx˜ | | 47) 1.2.12.1(44)- dxiïx˜ | B |  dxiïx dxiïx– dxiïx | |
| 3) 1.2.12.2(3)- Zûx– | B |  Zûx „„Zûx˜ Zûx | | 3) 1.2.12.2(3)- Zûx– | B |  Zûx „„Zûx– Zûx | |
| 24) 1.2.12.2(22)- C–öÉ–¥Nx–rJ |  C–öÉ–¥Nx–r CZy˜öÉ - ¥Nx–rJ | | 24) 1.2.12.2(22)- C–öÉ–¥Nx–rJ |  C–öÉ–¥Nx–r CZz˜öÉ - ¥Nx–rJ | |
| 39) 1.2.12.2(33)- Zûx– | k¡–¤¤öbJ |  Zûx– k¡–¤¤öbª k¡–¤¤öb sëûx˜ Zûx k¡–¤¤öbJ |  40) 1.2.12.2(34)- k¡–¤¤öbJ | e–ÒxZ§ |  k¡–¤¤öbJ e–ÒxZ§ e–Òxb§ k¡–¤¤öbª k¡–¤¤öbJ  e–ÒxZ§ | | 39) 1.2.12.2(33)- Zûx– | k¡–¤¤öbJ |  Zûx– k¡–¤¤öb k¡–¤¤öb sëûx˜ Zûx k¡–¤¤öbJ |  40) 1.2.12.2(34)- k¡–¤¤öbJ | e–ÒxZ§ |  k¡–¤¤öbJ e–ÒxZ§ e–Òxb§ k¡–¤¤öb k¡–¤¤öbJ  e–ÒxZ§ | |
| 47) 1.2.12.2(40)- D–À–k–ZJ | ex–Z¡– |  D–À–k–ZJ ex—Z¡ exZ¢˜Àk–Z D—Àk–ZJ ex—Z¡ | | 47) 1.2.12.2(40)- D–À–k–ZJ | ex–Z¡– |  D–À–k–ZJ ex—Z¡ exZ¢Àk–Z D—Àk–ZJ ex—Z¡ | |
| 41) 1.2.13.2(34)- py–¥rêx– | D–Z |  py–rêp¡¥ZxZ py—¥rêx py–rêp¡Z | | 41) 1.2.13.2(34)- py–¥rêx– | D–Z |  py–rê–p¡–¥ZxZ py—¥rêx pyrêp¡–Z | |
| 3) 1.2.13.2(2)- Ckx—pZz |  Ckx—pZz– CZykx˜ - p–Zz– | | 3) 1.2.13.2(2)- Ckx—pZz |  Ckx—pZz– CZzkx˜ - p–Zz– | |
| 47) 1.2.13.2(40)- py–¥rêx– | D–Z |  py–rêp¡¥ZxZ py—¥rêx py–rêp¡Z | | 47) 1.2.13.2(40)- py–¥rêx– | D–Z |  py–rê–p¡–¥ZxZ py—¥rêx pyrêp¡–Z | |
| 26) 1.2.13.3(21)- py¥rêx˜J | k–kxU˜I |  py¥rêx˜ª k–kxU(³§—) k–kxU–I Æpy¥rêx–ª  py¥rêx˜ª k–kxU˜I | | 26) 1.2.13.3(21)- py¥rêx˜J | k–kxU˜I |  py¥rêx— k–kxU(³§—) k–kxU–I Æpy¥rêx–ª  py¥rêx— k–kxU˜I | |
| 21) 1.2.14.1(18)- k–±s—J | Zey—¤¤rçJ ||  k–±s– sëey—¤¤rç– sëey—¤¤rçª k–±¥sx— k–±s– sëey—¤¤rçJ | | 21) 1.2.14.1(18)- k–±s—J | Zey—¤¤rçJ ||  k–±s– sëey—¤¤rç– sëey—¤¤rç k–±¥sx— k–±s– sëey—¤¤rçJ | |
| 50) 1.2.14.1(45)- A–sõxJ | Ab—gíJ ||  A–sõx Ab—¥gíx– Ab—¥gíx A–sõx A–sõx  Ab—gíJ |  51) 1.2.14.1(46)- Ab—gíJ ||  Ab—gî– CZõb—gîJ | | 50) 1.2.14.1(45)- A–sõxJ | Ab——gîJ ||  A–sõx Ab—¥gî– Ab—¥gîx A–sõx A–sõx  Ab—gîíJ |  51) 1.2.14.1(46)- Ab—gîJ ||  Ab—gî– CZõb—gîJ | |
| 38) 1.2.14.2(37)- K£–Y¡–rû– | ¤¤bpõx—dz |  K£–Y¡–rû– ¤¤bpõx—dz– ¤¤bpõx—dz K£Y¡rû K£Y¡rû– ¤¤bpõx—dz |  39) 1.2.14.2(38)- ¤¤bpõx—dz | A–¥²– ||  ¤¤bpõx˜dõ¥² A¥²– ¤¤bpõx—dz– ¤¤bpõx˜dõ¥² | | 38) 1.2.14.2(37)- K£–Y¡–rû– | ¤¤bpõx—dy |  K£–Y¡–rû– ¤¤bpõx—dy– ¤¤bpõx—dy K£Y¡rû K£Y¡rû– ¤¤bpõx—dy |  39) 1.2.14.2(38)- ¤¤bpõx—dy | A–¥²– ||  ¤¤bpõx˜dõ¥² A¥²– ¤¤bpõx—dy– ¤¤bpõx˜dõ¥² | |
| 44) 1.2.14.4(36)- D–e–jxZy— |  D–e–jxZyZõ¡—e - jxZy— | | 44) 1.2.14.4(36)- D–e–jxZy— |  D–e–jxZzZõ¡—e - jxZy— | |

**============TS Jatai – TS 1.2 Malayalam Corrections – Observed till 31st March 2022**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **TS 1.2 – Jatai** | „¥² „¥²– **in** **35) 1.2.3.1(27)**  i¥² „¥²– **in** **36) 1.2.3.1(28)** | „¥²– A¥²– **in** **35) 1.2.3.1(27)**  i¥²– A¥²– **in** **36) 1.2.3.1(28)**  **(no elision for “a”** **in second “agne”)** |

**====================**

**TS Jatai – TS 1.2 Malayalam Corrections – Observed Prior to 31st March 2022**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**====================**